

Viva Brasil★

平成23年度 ブラジル通信
9月24日(土)~9月30日(金)
No. 4
発行者: 宮本 朋子

Dia do Surdo: 聴覚障がい者の日

始まる数分前まで準備する先生たち

9月26日は、ブラジルで初めてろう者のための学校ができた日ということで、ブラジルでは『聴覚障がい者の日』として定められています。ノエミア初等学校は、バラナヴァイ市で聴覚障がい者のクラスをもつ唯一の初等学校です。この日は、耳の聞こえない高校生や他校から先生が来校し、手話を使って授業を行ってくれました。フェイスペイントやペープサート、風船などを使って手話に親しんだり、子どもたちの知っている「3匹の子ぶた」の手話による劇をみたりしました。いつもがやがやにぎやかな教室も、この日はとても静かで、みんな真剣に手話を勉強していました。



私もお手伝いしました



世界共通で「愛」❤️を表しています

子どもたちへのプレゼント！
この0の個作りました☆



手話による劇を見終わって

両手を挙げてキラキラ〜で拍手



額のところで敬礼!

Obrigado. (ありがとう)



Surdoの先生とブラジルの手話であいさつをしています



Eu amo você. (友達や家族などに対して) 愛してるよ

黄色は、人差し指で顔の中心を上から下に動かすよ。

青は、頬をさすってから、鉄砲の形に構えるよ。

し~!のようにね

色を表す手話

赤は、人差し指であごをさわるよ。

緑は、握った手の甲を、反対の手の人差し指と中指の二本でVの字を作ってさすよ。

フェイスペイントやペープサートで手話を勉強!

市長と教育局長も来てくれました

手話を教えるSurdoの高校生



記念に作ったTシャツをプレゼント



真剣に手話を練習しています



Surdoのクラスの子どもたちと

どの授業も大成功! やったね

私立学校訪問

今週は、3校の私立学校を訪問しました。それぞれ学校の特徴を生かした教育を進めて20歳の英語教師クワイカ先生
おり、生徒指導から学習指導まで行き届いた学校ばかりでした。



150人の生徒の前で
日本と豊橋の学校紹介

【São Vicente de Paulo 私立学校】

この学校には、2歳から14歳までの児童生徒がおり、全校で460人います。そのうち日系人は40人くらいいます。午前（7：30～12：00）に5年生～8年生、午後（13：20～17：35）に2歳～4年生が学習しています。カトリックの学校ということもあり、主要教科のほか、宗教や英語の授業があります。その他に、5年生～8年生（希望者）を対象に、授業の終わった午後にバスケットボールやハンドボールといったスポーツを行っています。日本でいう部活動のようなものだと思います。また、留年について話を伺ったところ、APOIO教室（遅進児指導をするクラス）で補習をして、留年しないよう指導しているので、昨年度留年した児童生徒は、4年生以下は0人、5年生以上は3人しかいなかったそうです。



現在岩西小学校で研修中の
シルマ先生の娘に会いました

今回午前中に訪問したところ、教務担当の先生が私の話にとっても興味をもってくださり、急きょ全校集会を開いて話をすることになりました。また、英語教師として英語の必要性についても話してほしいと言われ、ポルトガル語交じりではありましたが、英語でも簡単にスピーチさせていただきました。生徒からもポルトガル語だけでなく、英語でも質問を受け、英語教育に力を入れていると感じました。ブラジルでは、なかなか英語の話せる人に出会えなかったもので、生徒と英語で話すことができ、とても有意義な時間でした。

【Paroquial 私立学校】

56年の歴史をもつ学校パルキアウも、2歳から14歳までの734人の児童生徒がいます。この学校は、2つの建物に分かれており、私は2歳から10歳までの児童が学習している、別館を参観させていただきました。午前に1年生～5年生、午後に2歳～3年生が学習しており、宗教や美術、英語、音楽、チェスなど、芸術科目が充実している学校でした。APOIO教室についても、授業とは別に設けられており、午前中授業がある児童は、午後APOIO教室で学習しています。授業形態もグループから個人指導へとステップを踏んでおり、できるだけ留年しないように指導しているそうです（昨年度は4人）。

≪1ヶ月の授業料（教材費含む）一覧≫

年齢&学年	授業料 (R\$1=50円計算)
3歳まで	R\$311 (約15000円)
4～5歳	R\$333 (約17000円)
1年生～4年生	R\$362 (約18000円)
5年生～8年生	R\$488 (約24000円)
高校1・2年生	R\$569 (約28000円)
高校3年生	R\$590 (約30000円)

・その他、飲食代、行事に必要なものを購入する際は、別途費用がかかります。
・2歳～2年生までは、毎日のおやつをクラスの親が分担して用意します。(飲み物、ケーキ、ピザなど)

とてもきれいで、魅力的な学校でしたので、教員採用の方法について伺ったところ、試験は行わず履歴書の内容（経験&実績）と面接で採用しているそうです。実際は、パルキアウの卒業生や、パルキアウで働く先生の知り合いであれば、採用されやすいようでした。

5歳児のクラス...
静かに先生の話を
聞いています



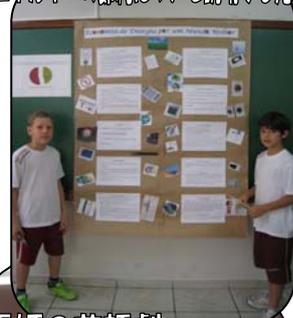
先生のギターに合わせて
ヤシの奏でリズム練習☆

[Intentus 私立学校]

2歳から14歳までの児童生徒(291人)が通うインテントス私立学校で、学習発表会のような催しがあるということで、見に行きました。保護者だけでなく、地域の人や他校(私立学校)の生徒も見学に来ており、狭い校舎に人があふれていました。

幼児クラスでは、絵本の内容を表現した作品が展示されていました。1年生～8年生では、今まで学習したことや紹介したいことを自分たちで選び、各クラスで発表をしていました。高学年にいくほど発表内容のレベルも高く、体と健康をテーマにした7年生のクラスでは、血液検査や血圧測定、豚の心臓を使った血液説明をしており、とても印象的でした。また、母国の文化を紹介している生徒もおり、調べたことをもとに丁寧に説明してくれました。

エネルギーの節約について説明する児童



白雪姫の英語劇



私にくじゅくを教えてくださいました

日系人の子による折り紙コーナー



スペインのダンス紹介



血をとって血液検査



何型かな?

本物の豚の心臓



ここで、14年日本に住んでいたという親子に会いました。子どもは、豊橋のEAS(ブラジル人学校)に通っていたようで、日本語も少し話すことができました。今回東北で起きた地震をきっかけに帰国したそうで、とても怖くてこれ以上日本には住めないと思ったそうです。ただ父親は、ブラジルに帰国してから子どもがあまり勉強しなくなったことを、とても残念がっていました。



また豊橋に来てください

Natação

1日制の学校4校だけが申し込みをしており、ノエミアは5年生だけが対象だそうです。

ノエミア初等学校の選択授業で水泳が行われるということで、参観させていただきました。パラナヴァイ市の学校にはプールがないため、市営プールまでバスで行きました。そこでは、水泳を指導する先生がおり、1週間に1度、1時間半水泳のレッスンを受けます。子どもたちにとって2回目の水泳でしたので、ほとんどの子が全く泳げず、1対1の指導でした。待ち時間が長いため、指導者の数や練習方法を工夫する必要があると思いました。クラスを半分に分け45分ずつのレッスンでしたが、子どもたちは大喜びでした。

約10人に1人の指導者



水泳楽しいよ〜♪



ぶらっとブラジルク・イ・ス♪

ノートにはCがいっぱい

人数や数の数え方は国によっても違います。では、ブラジルではどのように書いて数えるのでしょうか?

- ① | → 𐄂 → □ → □ → □
- ② 一 → T → 下 → 正
- ③ | → || → ||| → |||| → ||||



正解だとOではなく、C(certa)と書きます

答え: ①(参加人数をこのように数えていました。②は日本で、③はアメリカやヨーロッパなどでよくみられます。)